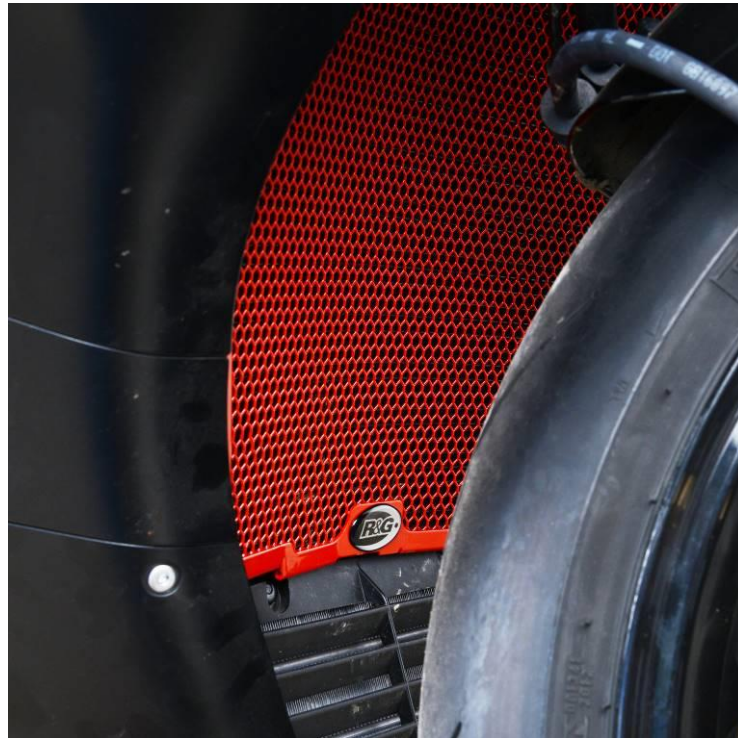




FITTING INSTRUCTIONS FOR RAD0257
RADIATOR GUARD
HONDA CBR1000RR-R & SP 2020-



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS
OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF
MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>TOOLS REQUIRED</u>	<u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Set of Allen keys to include 3, 4 & 5mm <ul style="list-style-type: none"> • 10mm A/F spanner • 10mm socket 	M4 BOLT = 8Nm M5 BOLT = 12Nm M6 BOLT = 15Nm M8 BOLT = 20Nm M10 BOLT = 40Nm M12 BOLT = 40Nm

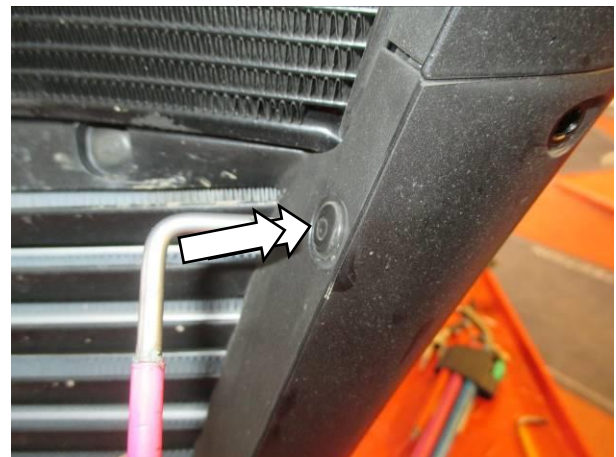
LEGEND

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY
ITEM 1	RAD0257 RADIATOR GUARD	1
ITEM 2	SELF-ADHESIVE FOAM 100mm	8

FITTING PICTURES



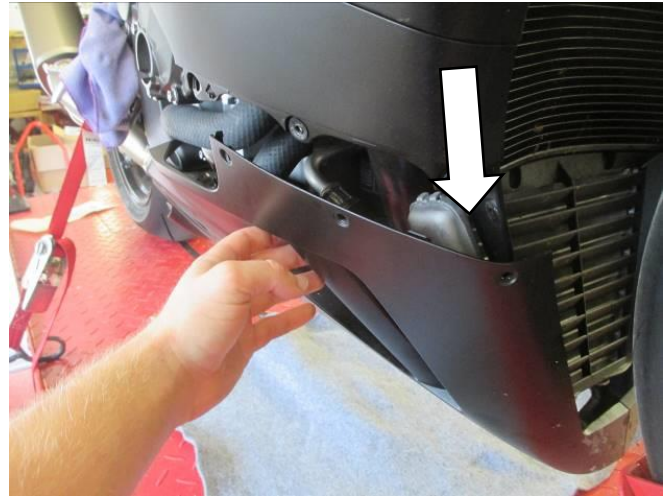
Picture 1



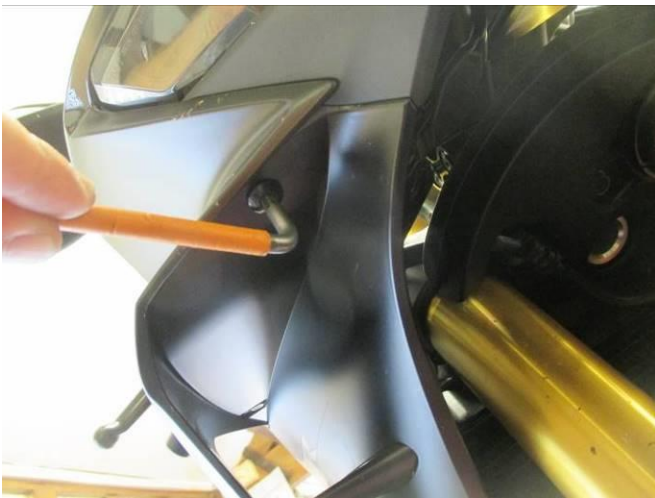
Picture 2



Picture 3



Picture 4



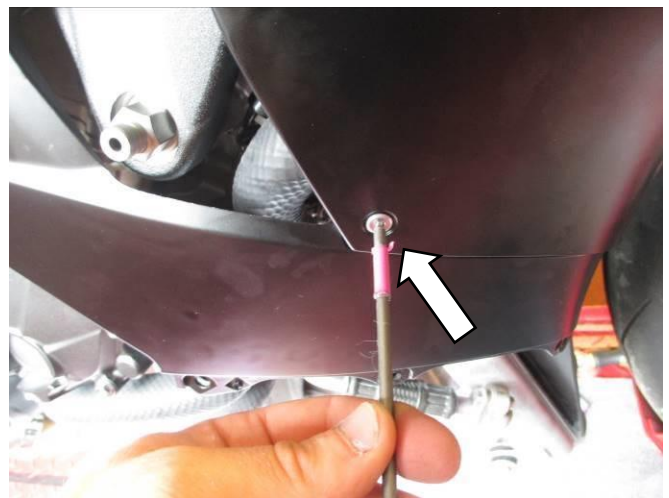
Picture 5



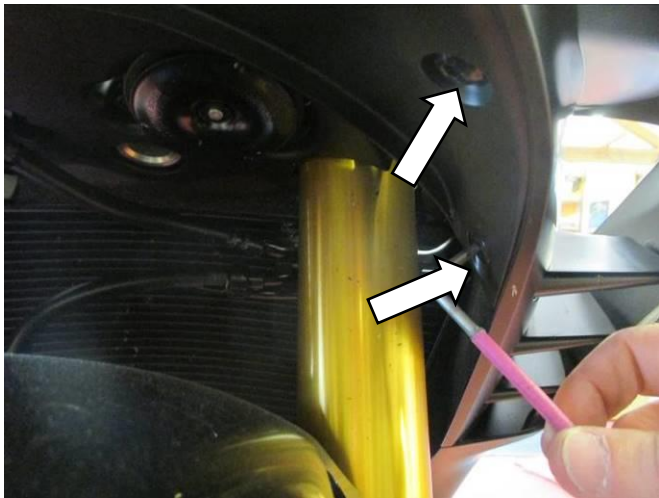
Picture 6



Picture 7



Picture 8



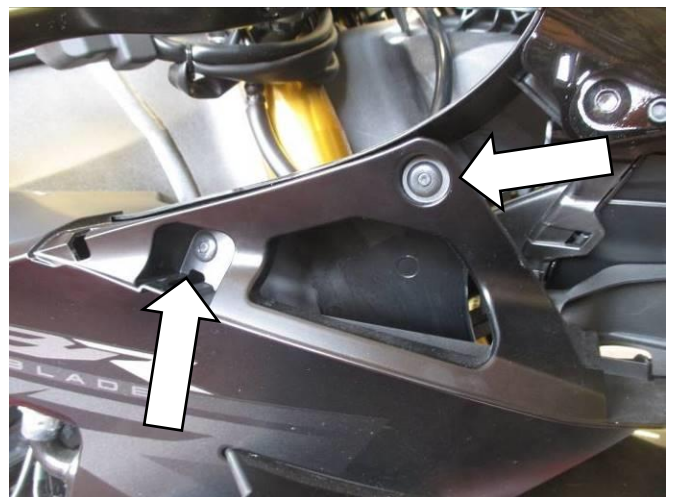
Picture 9



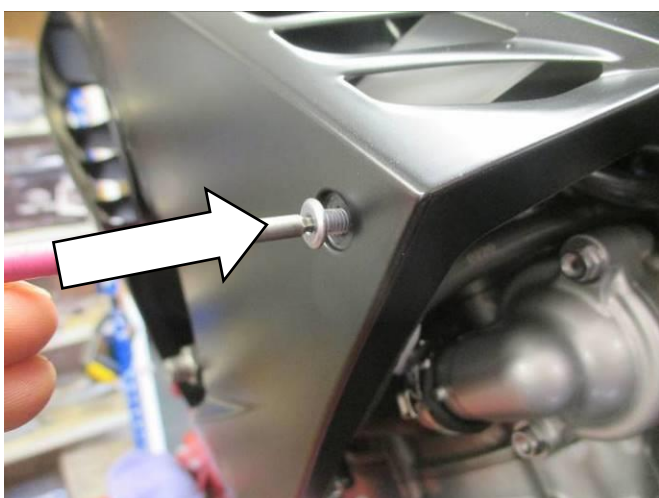
Picture 10



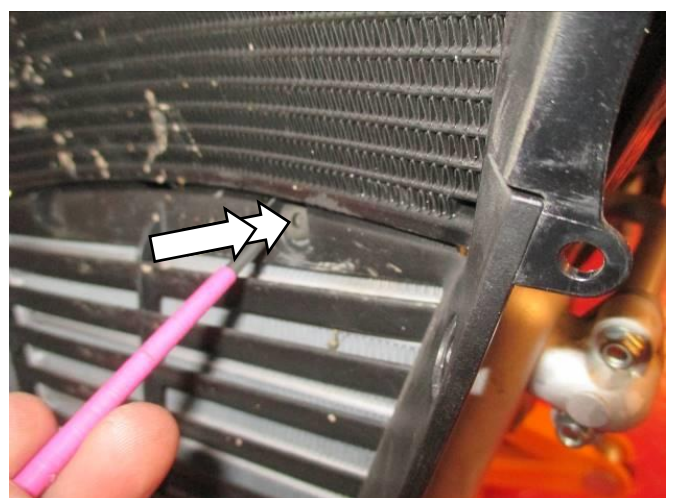
Picture 11



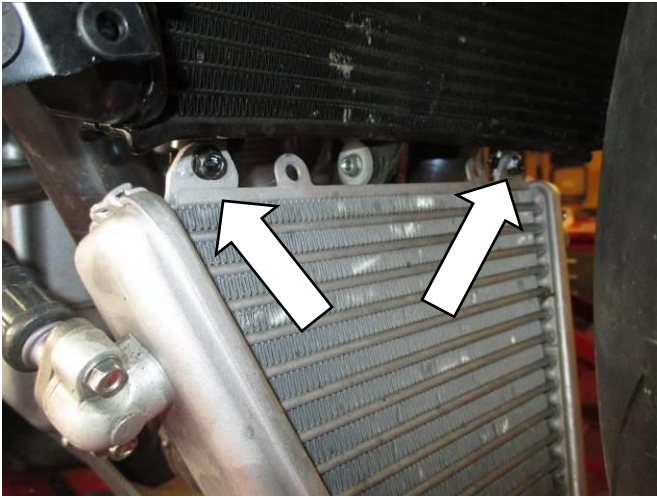
Picture 12



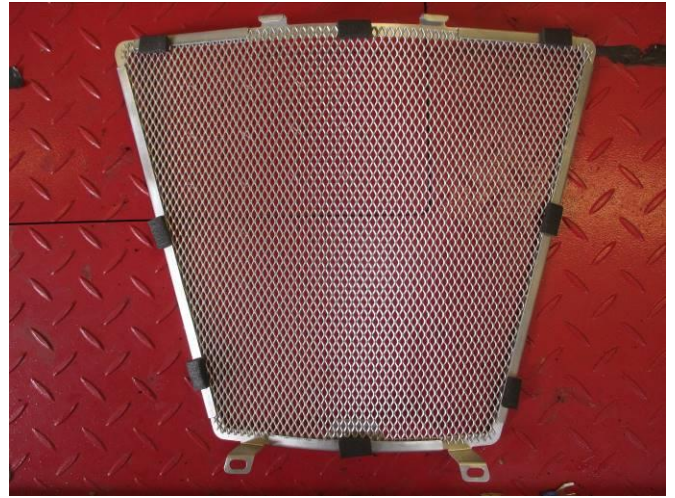
Picture 13



Picture 14



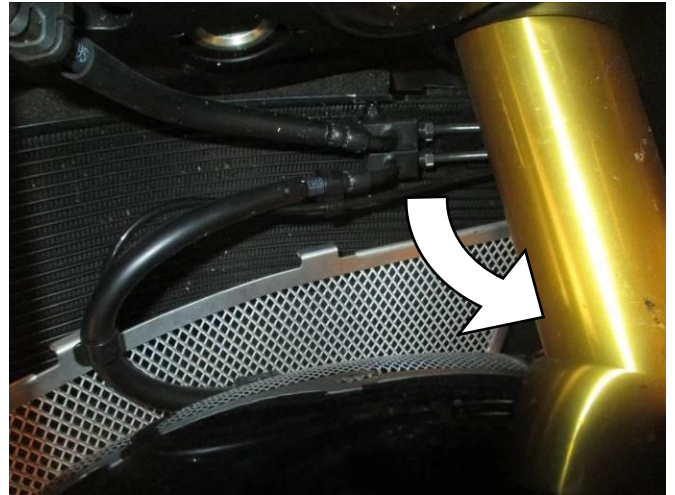
Picture 15



Picture 16



Picture 17



Picture 18



Picture 19



Picture 20



Picture 21



Picture 22

FITTING INSTRUCTIONS

- To begin, the belly pan must be removed, to do this both left and right-handed lower side panels should be removed as one unit. First place a soft material under the bike to prevent any damage to the fairing during removal.
- Remove the two rear-most fasteners on each side as shown in **picture 1** using a 5mm Allen key.
- Remove the pop pins from the inner section of the belly fairing by depressing the centre pin and removing the plastic spreader as shown in **picture 2**.
- While supporting the belly pan from underneath, remove the 3 x Allen head bolts from each side as shown in **picture 3**.
- Ensuring the side stand is in the 'down' position, lower the belly pan away from the bike as shown in **picture 4**. Tilt the belly pan and slide the unit out from under the bike ensuring not to damage the paintwork.
- Next the upper fairing should be removed, this is done in 2 pieces sections per side.
- For each side:
 - Begin by removing the bolt under the 'wing' section of the fairing as shown in **Picture 5** using a 5mm Allen key.
 - Remove the pop pin as before under the rear section of the 'wing' section of the outer fairing as shown in **picture 6**.
 - Remove the upper fairing bolt using a 3mm Allen key as shown in **picture 7**.
 - Remove the outer fairing bolt as shown in **picture 8**.
 - Remove the lower panel underneath the headlight by removing the pop pins on both sides as shown in **picture 9 and 10**.
 - The outer section of the upper fairing can now be removed by sliding this panel forwards as shown in **picture 11** to disengage several tabs linked to the inner panel.
 - Release the two pop pins now revealed by the removal of the outer panel and shown in **Picture 12**.
 - While supporting the fairing piece, remove the remaining bolt arrowed in **picture 13**.
 - Pull the fairing gently away from the bike ensuring to disengage the retaining pins from the rubber grommets.
- Remove the two pop pins from the upper section of the plastic OEM air deflector the same way as before as shown in **picture 14**.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Lean the OEM air deflector forwards and lift to release the lower securing tabs from the oil cooler and remove the deflector completely.
- Remove the two hex bolts securing the oil cooler as shown in **picture 15** using a 10mm socket.
- Cut the adhesive foam (item 2) into 10mm strips and affix to the rear inner frame of the of the radiator guard (item 1) as shown in **picture 16**.
- Offer the radiator guard (item 1) into position as shown in **picture 17**.
- Ensure the radiator guard slides behind the ABS block on the LHS of the bike as shown in **picture 18**. This can be made easier by loosening the bracket mount accessed behind the rectifier on the LHS of the bike. Rotate the block away from the radiator and re-tighten once radiator guard is in position and replace the rectifier.
- Hook the two top retaining tabs of the radiator guard over the top lip of the radiator as shown in **picture 19**. The OEM foam may be pushed back so the radiator tabs seat correctly.
- The radiator guard should be adjusted so the guard sits into the recess of the radiator between the sides and the lower radiator guard mounts line up to the oil cooler guard mounting brackets.
- Reinstall the OEM oil cooler mount bolts, passing through the radiator guard mounting tabs as seen in **picture 20 & 21** to secure the radiator guard in position and tighten to the correct torque.
- Re-install the plastic OEM air deflector to the oil cooler guard as shown in **picture 22**.
- Re-fit all fairing panels as they were removed.
- Check all components are secure and all bolts are tight before riding.

ISSUE 1 - 09/09/2020 (DM)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P - at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

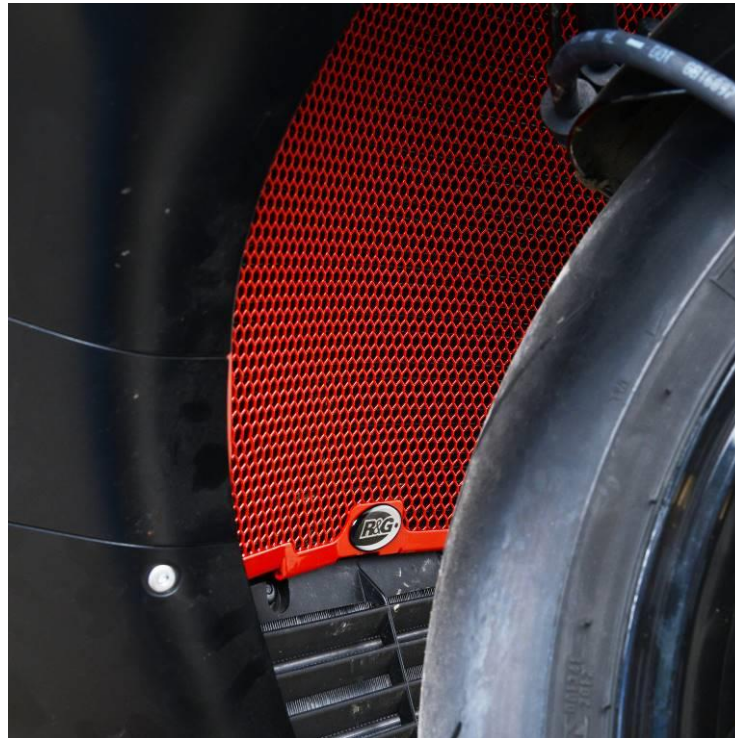
R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE POUR RAD0257
PROTECTION RADIATEUR
HONDA CBR1000RR-R & SP 2020-



CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETÉS SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES SOIENT PRÉSENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS OU FAITES APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS NECESSAIREMENT LA MANIÈRE DE LE MONTER SUR LA MOTO.

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISÉES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES BOULONS, ELLES PEUVENT ÊTRE JETÉES.

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR :

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>OUTILS REQUIS</u>	<u>VALEURS DE SERRAGE</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Clés Allen 3, 4 & 5mm • Clé à molette 10mm • Clé à molette 10mm 	M4 BOULON = 8Nm M5 BOULON = 12Nm M6 BOULON = 15Nm M8 BOULON = 20Nm M10 BOULON = 40Nm M12 BOULON = 40Nm

LÉGENDE

ARTICLE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
ARTICLE 1	RAD0257 PROTECTION RADIATEUR	1
ARTICLE 2	MOUSSE AUTOCOLLANTE 100mm	8

NOTICE DE MONTAGE

- Pour commencer, le pan de ventre doit être retiré, les panneaux latéraux inférieurs gauche et droit doivent être retirés en une seule unité. Placez d'abord un matériau souple sous la moto pour éviter tout dommage au carénage lors du retrait.
- Retirez les deux fixations les plus à l'arrière de chaque côté comme indiqué sur la photo 1 à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
- Retirez les goupilles de la section intérieure du carénage du ventre en appuyant sur la goupille centrale et en retirant l'écarteur en plastique comme indiqué sur la photo 2.
- Tout en soutenant le carénage ventral par le dessous, retirez les 3 boulons de chaque côté comme indiqué sur la photo 3.
- Assurez-vous que la béquille latérale soit en position «abaissée», abaissez le pan de ventre de la moto comme indiqué sur la photo 4. Inclinez le pan de ventre et faites glisser l'unité hors de la moto en veillant à ne pas endommager la peinture.
- Ensuite, le carénage supérieur doit être retiré, cela se fait en 2 sections de chaque côté.
- Pour chaque côté:
 - Commencez par retirer le boulon sous la section «aile» du carénage comme illustré sur la photo 5 à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
 - Retirez la goupille comme précédemment sous la section arrière de la section «aile» du carénage extérieur comme indiqué sur la photo 6.
 - Retirez le boulon de carénage supérieur à l'aide d'une clé Allen de 3 mm comme indiqué sur la photo 7.
 - Retirez le boulon de carénage extérieur comme indiqué sur la photo 8.
 - Retirez le panneau inférieur sous le phare en retirant les goupilles des deux côtés comme indiqué sur les photos 9 et 10.
 - La section externe du carénage supérieur peut maintenant être retirée en faisant glisser ce panneau vers l'avant comme illustré sur la photo 11 pour dégager plusieurs pattes liées au panneau intérieur.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com

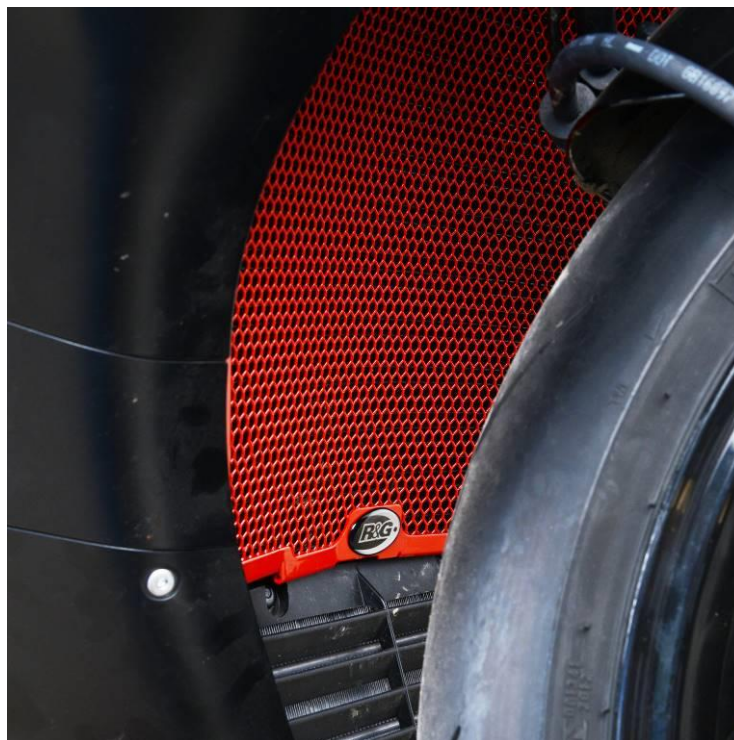


- Relâchez les deux goupilles maintenant révélées par le retrait du panneau extérieur et illustré sur la photo 12.
- Tout en soutenant la pièce de carénage, retirez le boulon restant et fléchée sur la photo 13.
- Retirez doucement le carénage de la moto en vous assurant de dégager les goupilles de retenue des œillets en caoutchouc.
- Retirez les deux goupilles à ressort de la partie supérieure du déflecteur d'air d'origine en plastique de la même manière que précédemment, comme illustré sur la photo 14.
- Inclinez le déflecteur d'air d'origine vers l'avant et soulevez-le pour libérer les languettes de fixation inférieures du refroidisseur d'huile et retirez complètement le déflecteur.
- Retirez les deux boulons hexagonaux fixant le refroidisseur d'huile comme indiqué sur la photo 15 à l'aide d'une douille de 10 mm.
- Découpez la mousse adhésive (article 2) en bandes de 10mm et fixez-la sur le cadre intérieur arrière de la protection radiateur (article 1) comme indiqué sur la photo 16.
- Offrez la protection du radiateur (article 1) en position comme indiqué sur la photo 17.
- Assurez-vous que la protection du radiateur glisse derrière le bloc ABS sur le côté gauche de la moto comme indiqué sur la photo 18. Cela peut être facilité en desserrant le support de fixation accessible derrière le redresseur sur le côté gauche de la moto. Faites pivoter le bloc loin du radiateur et resserrez-le une fois que la protection du radiateur est en place et remplacez le redresseur.
- Accrochez les deux languettes de retenue supérieures de la protection du radiateur sur la lèvre supérieure du radiateur comme illustré sur la photo 19. La mousse d'origine peut être repoussée pour que les languettes du radiateur soient correctement installées.
- La protection du radiateur doit être ajustée de manière à ce que la protection se trouve dans le renforcement du radiateur entre les côtés et que les supports de protection du radiateur inférieurs s'alignent sur les supports de montage de la protection du radiateur d'huile.
- Réinstaller les boulons de montage du refroidisseur d'huile d'origine, en passant par les languettes de montage de la protection de radiateur comme illustré sur les photos 20 et 21 pour fixer la protection de radiateur en position et serrer au couple adéquat.
- Réinstaller le déflecteur d'air d'origine en plastique sur la protection du refroidisseur d'huile comme illustré sur la photo 22.
- Remettez en place tous les panneaux de carénage au fur et à mesure de leur retrait.
- Vérifiez que tous les composants sont sécurisés et que tous les boulons soient serrés avant de rouler.

ISSUE 1 - 09/09/2020 (DM)



MONTAGEANLEITUNG FÜR RAD0257
KÜHLERSCHUTZ
HONDA CBR1000RR-R & SP 2020-



ALLE KIT-TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET.

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND, BITTE EINEN UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM QUALIFIZIERTEN ZWEIRADMECHANIKER MONTIEREN LASSEN.

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN –
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT!

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF
FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN: WWW.RG-RACING.COM**



<u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:</u>	<u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENT:</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Satz Inbusschlüssel inkl. 3, 4 & 5mm <ul style="list-style-type: none"> • 10mm Schraubenschlüssel • 10mm Steckschlüssel 	M4 SCHRAUBE = 8Nm M5 SCHRAUBE = 12Nm M6 SCHRAUBE = 15Nm M8 SCHRAUBE = 20Nm M10 SCHRAUBE = 40Nm M12 SCHRAUBE = 40Nm

LIEFERUMFANG

ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
ARTIKEL 1	RAD0257 KÜHLERSCHUTZ	1
ARTIKEL 2	SELBSTKLEBENDER SCHAUMSTOFFSTREIFEN 100mm	8

MONTAGEANLEITUNG

- Um mit der Montage anfangen zu können, muss das Verkleidungsunterteil entfernt werden. Hierbei müssen die unteren Seitenteile an der linken und rechten Seite zusammen als eine Einheit entfernt werden. Als erstes legen Sie ein weiches Material unter das Motorrad, um Beschädigungen während des Abbaus zu vermeiden
- Entfernen Sie die zwei hintersten Befestigungen an jeder Seite mit einem 5mm Inbusschlüssel wie in **Abbildung 1** abgebildet.
- Entfernen Sie die Plastiknieten vom Innenteil des Verkleidungsunterteils, indem Sie den mittleren Pin herunterdrücken und den Spreitzer aus Kunststoff entfernen wie in **Abbildung 2** abgebildet.
- Während Sie das Unterverkleidungsteil von unten stützen, entfernen Sie die 3 x Inbusschrauben an jeder Seite wie in **Abbildung 3** abgebildet.
- Stellen Sie sicher, dass der Seitenständer nach unten geklappt ist, und das Verkleidungsunterteil vom Motorrad herabsetzen wie in **Abbildung 4** abgebildet. Das Verkleidungsunterteil etwas verkanten und die Einheit von unten rausschieben – achten Sie darauf, dass die Lackierung nicht dabei beschädigt wird.
- Als nächstes soll die obere Verkleidung entfernt werden, dies wird in 2 Teilen je Seite erledigt.
- An beiden Seiten:
 - Fangen Sie an, indem Sie die Schraube unter dem "Flügel"-Bereich der Verkleidung mit einem 5mm Inbusschlüssel entfernen wie in **Abbildung 5** abgebildet.
 - Entfernen Sie die Plastikniete unter dem hinteren Bereich des "Flügel"-Bereichs der Außenverkleidung – siehe **Abbildung 6**.
 - Entfernen Sie die obere Verkleidungsschraube mit einem 3mm Inbusschlüssel wie in **Abbildung 7** abgebildet.
 - Entfernen Sie die Schraube für die Außenverkleidung wie in **Abbildung 8** abgebildet.
 - Entfernen Sie das untere Verkleidungsteil unter dem Frontscheinwerfer, indem Sie die Plastiknieten an beiden Seiten entfernen wie in den **Abbildungen 9 und 10** abgebildet.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



- Das äußere Teil der oberen Verkleidung kann nun entfernt werden, indem Sie das Verkleidungsteil nach vorne schieben wie in **Abbildung 11** abgebildet, um somit die Laschen, die mit den inneren Verkleidungsteil verbunden sind, zu lösen.
- Lösen Sie die zwei Plastiknieten, die jetzt nach der Entfernung des Außenteils sichtbar sind – **siehe Abbildung 12.**
- Stützen Sie das Verkleidungsteil und entfernen Sie die übrige Schraube, die in **Abbildung 13** mit einem Pfeil gekennzeichnet ist.
- Ziehen Sie die Verkleidung vorsichtig weg vom Motorrad und achten Sie darauf, dass Sie die übrigen Haltestifte von den Gummitüllen lösen.
- Entfernen Sie die zwei Plastiknieten vom oberen Teil der original Kunststoff-Luftführung auf genau die gleiche Weise wie zuvor bzw. wie in **Abbildung 14** abgebildet.
- Die original Luftführung nach vorne neigen und anheben, um die unteren Sicherungslaschen vom Ölkühler zu lösen, danach die Luftführung komplett entfernen.
- Entfernen Sie die zwei Sechskantschrauben, die den Ölkühler befestigen mit einem 10mm Steckschlüssel wie in **Abbildung 15** abgebildet.
- Den selbstklebenden Schaumstoff (Artikel 2) in 10mm Streifen schneiden und am hinteren Innenrahmen des Kühlerschutzes (Artikel 1) anbringen wie in **Abbildung 16** abgebildet.
- Den Kühlerschutz (Artikel 1) in Position bringen wie in **Abbildung 17** abgebildet.
- Stellen Sie sicher, dass der Kühlerschutz hinter den ABS-Block an der linken Seite des Motorrades geschoben wird – siehe **Abbildung 18.** Dies gelingt etwas einfacher, wenn Sie die Montagehalterung, die hinter dem Gleichrichter an der linken Seite des Motorrades zugänglich ist, lösen. Den Block vom Kühler weg drehen und wieder sichern sobald der Kühlerschutz in Position ist. Den Gleichrichter wieder fixieren.
- Die zwei übrigen Laschen des Kühlerschutzes über den oberen Rand des Kühlers einhaken wie in **Abbildung 19** abgebildet. Der original Schaumstoff kann zurückgeschoben werden, um die Laschen für den Kühler richtig positionieren zu können.
- Der Kühlerschutz sollte nun so ausgerichtet werden, dass der Schutz in der Vertiefung des Kühlers zwischen den Seiten liegt, und die unteren Halterungen des Kühlerschutzes mit den original Montagehalterungen des Ölkühlerschutzes ausgerichtet sind.
- Die original Montageschrauben für den Ölkühler anbringen - diese durch die Montagelaschen für den Kühlerschutz führen wie in den **Abbildungen 20 & 21** abgebildet, um den Kühlerschutz in Position zu sichern, und mit dem richtigen Anzugsdrehmoment befestigen.
- Die original Luftführung sowie den Ölkühlerschutz wieder montieren wie in **Abbildung 22** abgebildet.
- Montieren Sie alle Verkleidungsteile wie ursprünglich wieder.
- Überprüfen Sie, dass alle Teile sicher befestigt sind und alle Schrauben festgezogen sind, bevor Sie mit dem Motorrad fahren.

AUSGABE 1 – 09/09/2020 (DM)